

香港「兒童及青少年劇場」現況調查簡報

研究及撰文：羅妙妍

發表日期：2019年8月4日

前言

根據香港政府統計處最新統計數字，截至2018年年底，全港零至十九歲的人口為1,155,400人，佔全港總人口約15.4%。

	2014	2015	2016	2017	2018
零至四歲	271,200 (3.7%)	279,100 (3.8%)	280,200 (3.8%)	269,300 (3.6%)	278,200 (3.7%)
五至九歲	268,400 (3.7%)	289,200 (4%)	298,200 (4%)	309,200 (4.2%)	302,000 (4%)
十至十四歲	270,200 (3.7%)	256,900 (3.5%)	267,200 (3.6%)	275,200 (3.7%)	285,300 (3.8%)
十五至十九歲	373,500 (5.1%)	349,300 (4.8%)	322,500 (4.4%)	299,100 (4%)	289,900 (3.9%)
零至十九歲	1,183,300 (16.2%)	1,174,500 (16.1%)	1,168,100 (15.8%)	1,152,800 (15.5%)	1,155,400 (15.4%)

圖一：香港零至十九歲人口數字及百分比¹

面對佔全港總人口六分之一的未來棟樑，藝術及文化如何為他們提供正面優質的成長環境？「兒童及青少年劇場」陪伴相關群體成長之餘，亦有培育未來藝術觀眾的意義，由此可見，跟進「兒童及青少年劇場」的發展，其實跟整體藝術推廣有所連繫。本人以獨立研究員的身份，接受明日藝術教育機構委托，以非「兒童及青少年劇場」業者的角度進行是次調查，從而理解當前現況。

礙於資源及時間限制，是次調查將根據下文詳述的研究框架進行，未能涵蓋每一個曾經製作「兒童及青少年劇場」的本地藝團單位，故是次調查目標是作為勾劃本地「兒童及青少年劇

¹ 參見統計處網站：

https://www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp150_tc.jsp?tableID=002&ID=0&productType=8

場」的第一張拼圖，拋磚引玉，期望後來者能夠延續資料整存，通過有系統的紀錄及分析，為「兒童及青少年劇場」的未來發展方向帶來啟發。

是次調查所聚焦的「兒童及青少年劇場」，「兒童及青少年」定義為十八歲以下，「劇場」定義為香港本地製作、涵蓋形式包括戲劇、舞蹈、音樂、戲曲等表演藝術，演出場地包括公營或私營劇場空間、社區空間及學校，共分為三類模式：

- 一. 為兒童及青少年觀眾製作之劇場 (Theatre for Young Audience)
- 二. 由兒童及青少年演出之劇場 (Theatre by Young Audience)
- 三. 與兒童及青少年同場演出之劇場 (Theatre with Young Audience)

是次調查簡報將分為四個部分：

- 甲. 整合資料：發展現況概述
- 乙. 數據統計：研究框架下藝團演出數據統計及分析
- 丙. 深入訪談：個別藝團經驗分享
- 丁. 展望建議

甲、發展現況概述

本地「兒童及青少年劇場」發展簡史

(以下內容參考陳麗音女士於「亞洲兒童劇藝發展研討會 2010」發表之專題演講〈香港兒童劇巡禮〉，並加入本研究員的補充資料。)

根據陳載澧和楊世彭於 1983 年發表的文章〈Children's Theatre and Youth Theatre〉，最早的兒童劇演出可追溯至三十年代中期的零星演出。五十年代，不少為逃避共產政權的中國文化人南來香港，當中不乏教育界人士，對推動學校戲劇不遺餘力；1950 至 1960 年，當時的教育司署主辦了十屆「校際戲劇比賽」，分成中、小學組，大大推動了兒童劇的發展。

七十年代，劇壇出現了首個專業的兒童劇場，以及以兒童及青少年觀眾為對象的主題藝術節：1978 年香港話劇團製作《孩童世界》，同年當時的市政局舉辦第一屆「國際綜藝合家歡」。(後來臨時區域市政局亦舉辦「國際兒童藝術節」，兩局於 1999 年解散前，曾經聯合舉辦「兒童綜藝嘉年華」。)

八十年代，多座政府公營演出場地相繼落成，包括荃灣大會堂 (1980)、北區大會堂 (1982)、大埔文娛中心 (1985)、牛池灣文娛中心 (1987)、沙田大會堂 (1987)、上環文娛中心 (1988) 及香港文化中心 (1989)；加上 1982 年演藝發展局及康樂文化署成立，新場地與新官方文化機構讓本地演藝發展更進一步，同年香港藝術節亦舉辦了第一屆兒童藝術節。

九十年代，前身為演藝發展局的香港藝術發展局 (藝發局) 於 1995 年成立，是政府指定的全方位發展香港藝術的法定機構，藝發局角色包括資助、政策及策劃、倡議、推廣及發展、策劃活動等，其中工作包括向本地藝術團體提供恆常年度資助 (一年 / 二年 / 三年) 及單次計劃資助。同期多個專注兒童劇演出的劇團相繼成立，愈來愈多不同表演模式及藝術風格的兒童劇登上舞台。

學校因素在「兒童及青少年劇場」發展亦不容忽視。1991 年，自 1960 年起停辦的校際戲劇比賽重新回歸，並一直舉辦至今，現時俗稱為「校際戲劇比賽」的「香港學校戲劇節」仍然每年進行中，任何經教育局註冊的中、小學都可以參加，分為普通話、廣東話及英語組別，由學校師生製作十五至二十分鐘 (小學組) 或二十至三十分鐘 (中學組) 的戲劇演出，是不

少兒童及青少年在求學階段接觸戲劇的起點。另外，1998年「優質教育基金」正式設立，資助幼稚園、小學、中學及特殊教育中值得推行的非牟利創新計劃，以推動香港的優質教育。這個基金資助了不少在校戲劇計劃，讓「兒童及青少年劇場」得以於校園環境中蘊釀。

踏入二十一世紀，康樂及文化事務署推出「場地伙伴計劃」，同時更多中小型藝團成立或加入製作「兒童及青少年劇場」的行列，面對日新月異的世代，表演模式亦愈見多元，不少藝團嘗試跨媒介製作，新增形式包括多媒體、魔術、光影、形體、互動感官、武術等等。此外近年對於幼兒劇場的探索逐漸增加，並累積了更多關注具有特殊需要的兒童及青少年觀眾的經驗。

兒童及青少年的主題藝術節

香港以「兒童及青少年劇場」的主題藝術節，較大型的皆由康樂及文化事務署主辦，在夏季暑假期間及秋冬季期間皆有表演節目。主題藝術節除了能夠集中地為兒童及青少年觀眾帶來琳瑯滿目的表演節目，鼓勵他們與家長多嘗試之前未曾接觸的劇種；此外通過引介外國藝團製作，推動業界了解各地「兒童及青少年劇場」風潮，有助文化交流。以下列舉幾個主題藝術節的概況作為例子：

一．國際綜藝合家歡

首辦年份：2000年

舉辦月份：7月至8月

康樂及文化事務署轄下藝術節辦事處自2000年起，每年主辦兩個藝術節，包括夏季的「國際綜藝合家歡」及秋季的專題藝術節，「『國際綜藝合家歡』在暑假期間舉行，為兒童、青少年及一家大小提供樂趣無窮的表演藝術節目和延伸活動。節目涵蓋音樂、舞蹈、音樂劇場、戲劇、偶劇、魔術、馬戲劇場，旨在培養觀眾對表演藝術的興趣。『合家歡』每年均會邀請來自香港及世界各地的優秀藝術家和藝團，展示其藝術視野及非凡造詣，為觀眾呈獻綜藝盛宴。『合家歡』的延伸活動除節前學校及社區巡迴演出、學校文化日節目、工作坊、展覽及文化之旅外，亦包括康文署轄下博物館和圖書館舉辦的夏季兒童及家庭活動。」²

² 參見康樂及文化事務署網站：<https://www.lcsd.gov.hk/tc/artist/arts/arts.html#3>

年度	15/16	16/17	17/18
表演場數	341	330	306
入場人次	104,000	95,000	95,000

圖二：「國際綜藝合家歡」2015 至 2018 統計數據³

2019 年的「國際綜藝合家歡」於 7 月 5 日至 8 月 18 日進行，主舞台節目列表：

劇團 (地區)	製作	形式	觀眾對象
外地製作			
西港劇團 (冰島)	《羅賓漢·俠盜再現》	戲劇	六歲或以上
眉月製作 (越南)	《吖噢！越南》	雜技	六歲或以上
大地劇團 (荷蘭)	《小美人魚》	戲偶音樂劇	四歲或以上
瑞典皇家歌劇院 (瑞典)	《寶寶萬花筒》	寶寶歌劇及舞蹈	三至十八個月 手抱或爬行的 幼兒及其家長
美人魚劇團 (加拿大)	《卡爾爺爺的神奇繪本：毛毛蟲及其他短篇》	黑布光偶劇場	三歲或以上
馬王子劇團 (西班牙)	《八分音符先生：德布西之夢》	多媒體戲偶音樂劇場	六歲或以上
恩波達室樂團 (西班牙)	《玩轉古典音樂會》	音樂	三歲或以上
本地製作			
唯獨舞台	《夜鶯》	遊玩音樂劇	六歲或以上
芳芳劇藝	《保蛋任務》	音樂劇場	二至六歲
進念·二十面體	《STEAM 之四大發明》	音樂劇場	五歲或以上
香港中樂團	《音樂尋寶記 3》	音樂劇場	三歲或以上
香港舞蹈團	《小黃鴨》	舞蹈	三歲或以上
城市當代舞蹈團	《小龍三次方》	舞蹈劇場	三歲或以上
音樂事務處	2019 香港青年音樂營音樂會	音樂	六歲或以上
外地團體及本地團體合作			

³ 參見康樂及文化事務署網站：

<https://www.lcsd.gov.hk/tc/aboutlcsd/ppr/statistics/cultural.html#Programmes>

不加鎖舞踊館 (香港) x Namstrops (日本) x 神 父 (香港)	《空想運動會》	舞蹈	三歲或以上
---	---------	----	-------

圖三：「國際綜藝合家歡」2019 主舞台節目

比較過往四屆「國際綜藝合家歡」的本地及外地製作節目數目及場數：

	本地節目 (製作數目)	外地節目 (製作數目)	本地節目 (場數)	外地節目 (場數)
2016	6	7	29	50
2017	8	9	31	62
2018	4	9	18	77
2019	7	7	26	46

*此圖表不包括本地及外地團體合作製作。

圖四：「國際綜藝合家歡」2016 至 2019 外地及本地製作數目比較

值得一提的是，「國際綜藝合家歡」除了主舞台製作，亦有社區及學校巡演，2016 年至 2019 年皆由兩至四個本地藝團主理。

二．開懷集

首辦年份：2003 年

舉辦月份：10 月至 2 月

「開懷集系列」並非康樂及文化事務署編制下的正式藝術節，而是轄下文化節目組自 2003 年主辦之年度系列節目，當中除了外邀劇團製作的節目，亦有本地藝團的製作，面向觀眾群亦以兒童及青少年為主、宣傳上以「合家歡」為招徠，故形式上亦儼如小型兒童藝術節。

剛完結的「冬日開懷集」系列於 2018 年 11 月 9 日至 2019 年 2 月 17 日舉行，節目列表如下：

劇團 (地區)	製作	形式	觀眾對象
外地製作			

小海龜戲偶劇團 (澳洲)	《衝吧！紅頭盔》	跨媒介戲劇	五歲或以上
雙面舞蹈團 (英國)	《床前明月光》	舞蹈雜技演出	三歲或以上
光之一族 (荷蘭)	《小狗與阿蚤》	光影劇	四歲或以上
新疆生產建設兵團雜技團 (中國內地)	《樓蘭尋夢》	雜技	三歲或以上
踢高鼓樂團及艾圖巴斯有限公司 (韓國)	《激鼓》	鼓樂	三歲或以上
恩·克雷加劇團 (羅馬尼亞)	《枕頭夢劇場》	感官劇場	一歲或以上
布丁批劇團 (西班牙)	《呼嚕嚕風蹤奇遇》	感官劇場	二至五歲
坐唔定空中舞蹈團 (愛爾蘭)	《飛甩烏毛》	空中舞蹈	兩歲或以上
本地製作			
奇想偶戲劇團	《水果七友 3 - 勇闖菠蘿的海！》	戲偶多媒體劇場	六歲或以上
美匯聲	《快樂王子與第四個智者》	音樂劇	六歲或以上
偶友街作	《糖果屋的冬天》 (精裝版)	木偶音樂劇	三歲或以上
明日藝術教育機構	《終點前的流星雨》	木偶劇	三歲或以上
香港城市室樂團	《雪人》與《大熊》	影片及音樂	三歲或以上
BE KIDS	《嗶哩巴啦夜精靈》	戲偶互動劇場	三歲或以上
香港聖樂團聖誕音樂會	韓德爾《彌賽亞》	音樂	三歲或以上

圖五：「冬日開懷集」2018 節目

三·民間主辦藝術節

除了由政府主辦的藝術節，近年香港本地亦有不少團體舉辦以「兒童及青少年劇場」為主題的藝術節，現簡略介紹三個特色各異的民辦藝術節：

i) KidsFest

首辦年份：2012 年

舉辦月份：1 月至 2 月

ABA Productions 首辦於 2012 年，這個全英語藝術節面向香港及新加坡的兒童及青少年觀眾，今年 KidsFest 2019 的節目共展出九個來自英國、澳洲及西班牙的兒童劇團作品，於 1 月 11 日至 2 月 17 日在香港演藝學院演出，對象觀眾由兩歲以上的幼兒，到八歲以上兒童不等，演出長度控制於五十至七十五分鐘內。

ii) 「戲有益」兒童劇場節

首辦年份：2016 年

舉辦月份：2 月期間

由香港話劇團首辦於 2016 年 2 月，是話劇團的主劇場節目、黑盒劇場系列以外的不定期劇場節，配合香港話劇團附屬戲劇學校的外展及教育工作。首屆兒童劇場節共有三齣節目，包括話劇團自家製作之參與式故事劇場《小郊子「鹿」險之旅》、無語言五感感官劇場《左一半·右一半》，以及面向八至十二歲兒童的《他是敵人！》故事劇場。劇場演出以外，話劇團亦邀請了來自台灣的戲劇教育專家張麗玉博士和羅家玉博士前來香港參與其中，表演與研究並重。

iii) 小小兒童藝穗節

首辦年份：2018 年

舉辦月份：12 月期間

大細路劇團首辦於 2018 年。「藝穗節」的文化沿於「愛丁堡藝穗節」，具有「非主流」、「實驗」的意思，故「小小兒童藝穗節」亦期望將非主流的兒童藝術帶入劇場，讓兒童能夠接觸更多不同類別的藝術和文化，同時亦讓「香港一些很少走進劇場演出的兒童藝術表演團體提供一個空間，在相對完善的設備下帶出更高質素的演出給小朋友。」⁴

(大細路劇團藝術總監林英傑先生語)

⁴ 參見 timable 網站：<http://timable.com/zh-hk/event/1732860>

首屆「小小兒童藝穗節」於 2018 年 12 月 23 日至 30 日舉行，展出五個兒童藝術表演團體的作品，形式涵蓋小丑、音樂劇、互動故事音樂會、合家歡魔術表演以及音樂故事劇場。演出長度一律為四十五分鐘，對象觀眾由三歲或以上、四歲或以上至任何年齡不等。

場地伙伴計劃與兒童劇院

「場地伙伴計劃」是康樂及文化事務署在其所管理的演藝場地推行的計劃，目標「讓演藝場地與演藝團體 / 機構建立伙伴關係，以提升場地及伙伴團體的藝術形象和特色、擴大觀眾層面、善用現有設施、制訂以場地為本的市場策略、鼓勵社會各界參與藝術發展，及推動表演藝術在社區發展。」⁵

自 2009 年起推出第一輪計劃，每輪為期三年，現時已進入第四輪計劃，由 2018 年 4 月至 2021 年 3 月推行。在第四輪計劃下，共有二十二個包含不同藝術形式的演藝團體及聯盟獲選為十二個演藝場地的場地伙伴。作為場地伙伴，「可獲優先訂租場地設施、免費工作間、額外宣傳安排和籌辦活動的部份節目費，以供支付製作、宣傳、職員和行政費用。場地伙伴的活動包括不同藝術形式的舞台演出、教育和觀眾拓展活動。」⁶

以下為第四輪計劃下的場地伙伴及主辦「兒童及青少年劇場」情況：

表演場地	藝團伙伴	以「兒童及青少年劇場」為主要節目	以「兒童及青少年劇場」為非主要節目
香港大會堂 音樂廳	香港小交響樂團		√
香港大會堂 劇院	香港話劇團		√
香港文化中心 音樂廳	香港管弦樂團		√
	香港中樂團		√
香港文化中心 大劇院	香港芭蕾舞團		√
	進念·二十面體		√
葵青劇院 演藝廳	中英劇團		√
	風車華劇團		√
牛池灣文娛中心 劇院	東邊舞蹈團		

⁵ 參見康樂及文化事務署網站：<https://www.lcsd.gov.hk/tc/vps/index.html>

⁶ 同註 5

	大細路劇團 及	V	
	偶友街作	V	
北區大會堂 演藝廳	香港戲劇工程	V	
西灣河文娛中心 劇院	誇啦啦藝術集匯	V	
沙田大會堂 演奏廳	香港舞蹈團		V
	粵劇營運創新會		V
沙田大會堂 文娛廳	三角關係 及		
	一路青空		V
上環文娛中心 劇院	劇道場 及		
	iStage		V
荃灣大會堂 演藝廳	香港兒童音樂劇團 及	V	
	新世紀青年管弦樂團 及		V
	升樂人聲樂團		
荃灣大會堂 文娛廳	明日藝術教育機構	V	
屯門大會堂 演奏廳	春天實驗劇團 及		V
	生輝粵劇研究中心		
屯門大會堂 文娛廳	普劇場	V	
油麻地戲院 劇院	香港八和會館		
元朗劇院 演藝廳	香港梨園舞台		

註 1：「以『兒童及青少年劇場』為主要節目」定義為該藝團全年超過一半節目以兒童及青少年為主要對象觀眾 或 由兒童及青少年作為主要表演者。

註 2：以灰色標示的藝團代表三年內沒有主辦「兒童及青少年劇場」的紀錄

圖六：第四輪場地伙伴計劃 (2018-2021) 與「兒童及青少年劇場」主辦情況對照

隨著西九文化區設立、大館投入運作，近年愈來愈多新場地面世，然而專門為兒童而設的兒童劇院仍然未見影蹤。現時「兒童及青少年劇場」皆與其他以成年人為主要對象的劇場作品一樣，於一般劇院演出，或因應需要改裝展覽廳、文娛廳或演講廳作為演出場地。

缺乏兒童劇院，衍生了兩項問題，一是現時的正規表演場地，在設計上並未有考量兒童的需要，觀眾席的高度及斜度能否配合兒童的視線？不同年紀的兒童在表演場地的安全考量？二是時間性的問題，由於缺乏長期駐點，藝團無法在劇院內舉辦以月份為單位的長演期演出 (long-run)，周邊展覽或活動亦只能游擊式出現於空間分散的場地，直接影響展覽與活動的取態及規模。

現時情況下，「場地伙伴計劃」似乎是藝團最接近「兒童劇院」的嘗試。

大細路劇團及偶友街作的的經驗

以大細路劇團及偶友街作為例，兩團繼參與第一輪場地伙伴計劃，並於 2009 年成為沙田大會堂的場地伙伴後，2018 年起在四輪場地伙伴計劃中成為牛池灣文娛中心的場地伙伴，兩團期望在牛池灣文娛中心舉辦各種類型的表演節目及活動，包括劇院的舞台表演、文娛廳的小型演出、演講座的講座、工作坊、活動及展覽等，在三年伙伴期內，每個月皆有節目吸引附近居民定期到訪，把牛池灣文娛中心「打做（造）成為香港兒童劇藝表演的聚腳點。」⁷

場地伙伴計劃提供了場地上的更大自由度，亦有助藝團策劃較大型的活動，無須局限於單次性的表演節目，例如上文提及大細路劇團主辦之「小小兒童藝穗節」，亦是藝團成為牛池灣文娛中心場地伙伴後的新嘗試。⁸

明日藝術教育機構的經驗

自 2009 年參與第一輪場地伙伴計劃至今的明日藝術教育機構，十年來一直駐紮於荃灣大會堂，藝術總監王添強先生亦在本調查計劃的深入訪問中，提及應用荃灣大會堂展覽館的重要性。明日藝術教育機構的文娛廳表演劇目，同期亦會安排於展覽館平行舉辦相關展覽，並且作為公眾導賞、故事劇場、工作坊、講座的基地。王添強先生形容展覽館的設定是參考外國兒童劇院的接待大堂（lobby），以兒童美術館的形式進行，聚焦兒童美術、兒童文學及兒童生活，讓兒童觀眾在觀看演出前後，能夠有一個緩衝作用的互動空間，建立了固定習慣，就能夠增強對於荃灣大會堂的熟悉感。

另外，展覽館亦是作為藝術推廣的平台，透過推動免費周邊節目，有助吸納沒有觀賞「兒童及青少年劇場」經驗的觀眾，亦是觀眾拓展的一種有效方式。

⁷ 參見大細路劇團網站：<https://www.jumbokids.org.hk/ncwcc-vps>

⁸ 同註 5

乙、藝團演出數據分析

為了從數據上進一步了解本地藝團舉辦「兒童及青少年劇場」的情況，本調查以網上問卷（問卷樣本見附錄一）的方式聯絡本地藝團，並得出階段性的數據統計結果。

數據統計調查時序：

- 五月中： 電郵發出首輪問卷，邀請藝團於五月底回覆。
- 六月： 收回第一輪問卷回覆。
- 七月頭： 調查員根據網上資料，整合未回覆藝團之製作資料，並電郵藝團作補遺修正，邀請於七月中前回覆。
- 七月中： 完成收集統計數據。

調查對象框架：

是次數據統計調查的對象有兩個基本原則：

- 一. 本地註冊藝團（包括公司註冊及社團註冊）
- 二. 三年內曾製作「以兒童及青少年為主要觀眾對象」或「兒童及青少年表演者參與」的表演節目

另外，礙於時間及資源限制，是次調查亦因應以下框架縮窄研究範圍至：

- 一. 民政事務局資助之九個主要演藝團體⁹
- 二. 香港藝術發展局年度資助之藝團（資助期：7/2019-6/2020）¹⁰
- 三. 康樂及文化事務署場地伙伴藝團（2018 - 21 年度）¹¹
- 四. 2016 至 2019 年期間參與康樂及文化事務署主辦之「國際綜藝合家歡」¹²或「開懷集」系列¹³藝團

⁹ 現時九個主要演藝團體名單參見民政事務局《表演藝術委員會諮詢文件》（2005 年 11 月），第 2 章，http://www.hab.gov.hk/tc/related_departments_organizations/asb45_news.htm

¹⁰ 參見香港藝術發展局網站：<http://www.hkadc.org.hk/?p=3184&lang=tc>

¹¹ 參見康樂及文化事務署網站：<https://www.lcsd.gov.hk/tc/vps/partners2018-21.html>

¹² 參見「國際綜藝合家歡」（2016 - 2019）網站：<https://www.hkiac.gov.hk/2019/tc/>、<https://www.hkiac.gov.hk/2018/tc/index.html>、<https://www.hkiac.gov.hk/2017/tc/index.html>、<https://www.hkiac.gov.hk/2016/html/tc/index.html>

¹³ 參見「開懷集」（2016 - 2018）網站：https://www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/Programme/tc/f_entertainment/groups_659.html、https://www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/Programme/tc/multi_arts/group_102.html、

故此，是次數據統計調查共包含四十六個藝團，調查藝團名單及參考用的研究範圍以外藝團名單請參見附錄二。

數據統計整合：

一.

調查年份框架：2016 至 2019 年

節目性質：以「兒童及青少年觀眾」為對象的本地表演節目

首演節目數量	重演節目數量	總數
291 個	44 個	335 個

圖七：以「兒童及青少年觀眾」為對象的表演節目數量 (2016 - 2019)

2016 至 2019 首演節目數量	藝團數量	百分比
0 個	1 個藝團	2%
1 - 5 個	26 個藝團	57%
6 - 10 個	7 個藝團	15%
11 - 15 個	7 個藝團	15%
16 - 20 個	4 個藝團	9%
20 個以上	1 個藝團	2%
總數：	46 個藝團	100%

圖八：以「兒童及青少年觀眾」為對象的首演節目數量分佈 (2016 - 2019)

2016 至 2019 重演節目數量	藝團數量	百分比
0 個	25 個藝團	54.5%
1 - 5 個	20 個藝團	43.5%
6 - 10 個	1 個藝團	2%
總數：	46 個藝團	100%

圖九：以「兒童及青少年觀眾」為對象的重演節目數量分佈 (2016 - 2019)

https://www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/Programme/_BACKUP2015-16/tc/f_entertainment/group_103.html

二.

調查年份框架：2016 至 2019 年

節目性質：包含「兒童及青少年表演者」的本地表演節目

首演節目數量	重演節目數量	總數
59 個	5 個	64 個

圖十：包含「兒童及青少年表演者」的表演節目數量 (2016 - 2019)

2016 至 2019 首演節目數量	藝團數量	百分比
0 個	27 個藝團	59%
1 - 5 個	16 個藝團	35%
6 - 10 個	2 個藝團	4%
11 - 15 個	1 個藝團	2%
總數：	46 個藝團	100%

圖十一：包含「兒童及青少年表演者」的首演節目數量分佈 (2016 - 2019)

2016 至 2019 重演節目數量	藝團數量	百分比
0 個	43 個藝團	93.5%
1 - 5 個	3 個藝團	6.5%
總數：	46 個藝團	100%

圖十二：包含「兒童及青少年表演者」的重演節目數量分佈 (2016 - 2019)

三.

調查年份框架：2018 年 4 月至 2019 年 3 月

節目性質：以「兒童及青少年觀眾」為對象的本地表演節目及包含「兒童及青少年表演者」的本地表演節目

首演及重演節目數量	首演及重演場數數量
83 個	612 場

圖十三：以「兒童及青少年觀眾」為對象及包含「兒童及青少年表演者」的首演及重演節目數量 (2018 - 2019)

收費性質	節目數量	百分比	總數
收費節目	75 個	90%	83 個
免費節目	8 個	10%	
招待歲數			
招待三歲以下	7 個	8.5%	83 個
三歲或以上	46 個	55.5%	
四歲或以上	1 個	1%	
五歲或以上	2 個	2.5%	
六歲或以上	9 個	11%	
招待其他歲數以上	5 個	6%	
招待任何歲數	2 個	2.5%	
未能查考	11 個	13%	
節目語言			
廣東話	53 個	(每個節目可選擇超過一種語言)	
普通話	3 個		
英語	15 個		
無語言	12 個		
未能查考	5 個		
節目長度			
零至三十分鐘	2 個	2.5%	83 個
三十一至六十分鐘	22 個	26.5%	
六十一至九十分鐘	23 個	28%	
九十分鐘以上	10 個	12%	
未能查考	26 個	31%	
表演者年齡			
包含十八歲以下表演者	18 個	22%	83 個
不包含十八歲以下表演者	65 個	78%	

圖十四：以「兒童及青少年觀眾」為對象及包含「兒童及青少年表演者」的首演及重演節目分析 (2018 - 2019)

數據統計小結：

就圖十四可見，小結 2018 至 2019 年度之「兒童及青少年劇場」的概況，主要為招待三歲以上的廣東話收費節目，演出長度以三十一至六十分鐘以及六十一至九十分鐘佔多數，當中約兩成為包含「兒童及青少年表演者」的表演節目。

是次調查作為一個初步的小型嘗試，目標為提出一種科學化的統計方式，通過數據形象化地呈現本地「兒童及青少年劇場」概況。是次調查在籌備上或有所不足，期間亦遇到多個挑戰，例如跟藝團接觸時，對於「兒童及青少年劇場」的定義難以取得一致的共識；另外，在兩個月的收集階段裡，藝團回覆率偏低，研究員只能通過網上資料取得數據，然而即使在藝團的官方網站或臉書專頁，資料分散不齊全，故部分項目只能以「未能查考」紀錄之，影響了是次調查的數據的全面性及準確性。

對於檢視及評論本地「兒童及青少年劇場」的發展概況，並作為未來發展趨勢的參考，紀錄及整理「兒童及青少年劇場」的相關數據這一步尤其關鍵。從是次調查所得到的啟發，將於丁部分的「展望建議」加以闡述。

丙、個別藝團深入訪談

是次調查亦挑選了三個具代表性的藝團作為深入訪談的對象，分別為「香港話劇團戲劇學校」、「香港五感感知教育劇場」及「有骨戲」。三個藝團分別代表著不同模式的「兒童及青少年劇場」，另外無論在資金來源、目標觀眾、表演形式上亦各有千秋，填補了光譜裡的不同部分。從三個藝團的經驗分享，可以一瞥各個藝團的理念及方向，並折射出現時本地「兒童及青少年劇場」的發展近況。

一. 香港話劇團戲劇學校（前身為香港話劇團外展教室）

成立年份：2010 年

資金來源：民政事務局資助的九大主要演藝團體之一

主要模式：由兒童及青少年演出之劇場（Theatre by Young Audience）

受訪者：外展及教育主管 周昭倫先生

【背景】

香港話劇團創團於 1977 年，是香港歷史最悠久及規模最大的專業劇團，受香港特別行政區政府資助。其外展及教育部於 2010 年正式成立「外展教室」，隨著規模不斷擴大，其後改名為「附屬戲劇學校」，恆常業務包括幼兒戲劇課程、兒童戲劇課程、兒童團、少年團，以及其他劇場藝術相關課程等。¹⁴ 是次深入訪談將聚焦於戲劇學校之「兒童團」及「少年團」。

香港話劇團戲劇學校提供之幼兒及兒童戲劇課程對象由三歲至小學三年級兒童，課程中刻意不設任何結業表演成份。故此，為了讓完成課程的兒童能夠有所銜接，便延伸了分別以小學四至六年級以及中學生為對象的兒童團及少年團，循序漸進作為成長的階梯。「之前的課程強調不表演，是我的想法，但到了高小時，又適合面對這樣的挑戰，通過合作排練演出，學習團體合作、責任感，並掌握更多舞台表演的技術。」

¹⁴ 參見香港話劇團戲劇學校臉書專頁：<https://www.facebook.com/notes/香港話劇團戲劇學校/our-story/1587722714600799/>

【公開演出】

兒童團及少年團首屆成立於 2014 / 2015 年度，至今已運作第六年，每屆兩團皆於香港話劇團的黑盒劇場作公開演出。

兒童團的製作多以通識創作劇為主，在導師引導下，參與的兒童學員亦能夠參與創作，「兒童團分成兩期課程，第一期是創作的工作坊，導師根據主題向學員提出問題，讓他們 brainstorm；第二期就開始排戲，根據第一期學員提供的材料，讓導師變成一個劇本.....創作劇有四成都是小朋友自己的創作。」

少年團的製作則以經典改編為主，讓學員能夠接觸平日未必有機會接觸的經典，包括卡夫卡名著《變形記》、諾貝爾獎得主 José Saramago 作品《盲流感》、法國劇作家莫里哀喜鬧劇作品《蠢病還須蠢惑醫》、莎士比亞經典《羅密歐與茱麗葉》等，2018 年度亦開始製作創作劇，鼓勵少年學員參與創作。

【創作特色】

兒童團及少年團皆以「問好生活」作為宗旨，期望作品能夠擺脫坊間兒童及青少年劇場的局限主題。「我們的戲種都好非一般，擺脫平時的大團圓、黑白分明，壞人得到懲處，好人得到勝利，那種一般兒童劇.....（不希望）小朋友活在童話世界，如果認真地『問好生活』，就不再只有黑和白，當中還有灰色，都是好值得問的問題。」

另外，兩團的招生特色皆為舊生優先，「所以有些團員是由兒童團第一年，一直參與直至現在讀到中三，時間好長。」長時間的參與，讓學員能夠在穩定的環境下與劇團一同成長，

「我好清楚（兒童團及少年團）不是要訓練一個演員，坦白說，有些學生經歷多年仍然在挑戰自己、克服害羞，有些學員多年來的進步都不算很顯著，但小朋友的成長速度人人不同，慢點就由他吧，只要他肯繼續參加，就繼續玩下去吧。」

二. 香港五感感知教育劇場 (簡稱香港五感幼兒劇場)

成立年份：2015 年

資金來源：香港藝術發展局、康樂及文化事務署及其他基金之單次資助

主要模式：為兒童及青少年觀眾製作之劇場 (Theatre for Young Audience)

受訪者：創辦人 黃育德女士

【背景】

香港五感感知教育劇場為本地唯一專注於開拓本地「感官」及「嬰幼兒」劇場的專業藝團，亦是最早進行這類型探索的藝團之一。作品特色包括參與式感知互動、無語言、形體演出、多媒體互動、故事意象，風格簡約並著重感官刺激，目標為「開墾沒有年齡、語言、種族地區、能力差異界限的『無界限』觀演文化」¹⁵。

創辦人黃育德具有多年全職常規及特殊學校教育經驗，「當時接觸了一些嚴重智障的小朋友，他們能夠接收的戲劇教育或藝術教育，都只能是簡單的感官知覺元素，這科主科名為『感官知覺』，與言語治療師、物理治療師一起合作進行。」在這個基礎下，其後於外地觀摩了多個嬰幼兒劇場演出，便開始探索如何結合戲劇演出與感官知覺，「兒童劇可否再簡約一點？有沒有一種劇場形式，可以照顧到嬰幼兒，同時又兼顧到劇情的需要？」為了尋找一種不說教，成年人與嬰幼兒同時享受到觀劇樂趣的形式，便開始了香港五感感知教育劇場的探索。

【目標觀眾與演出風格】

最初觀眾年紀設定為兩歲或以上，後來不斷進行實驗，直至第四個製作《我是黑白》，便嘗試再降低入場年齡，設定為十八個月以上的幼兒作為目標觀眾，「感官知覺的元素，既然零至兩歲都適用，再大一點都會感受到，便決定套用到之後的年齡層，所以會有一個比較闊的年齡層實驗。」有別於慣常較窄的年齡分層嬰幼兒劇場，香港五感感知教育劇場沒有設下嚴格的年齡限制，接受大至九歲的兒童、小至十八個月的幼兒都能夠同場觀看演出。「所以當中設計的難度，在於要闊到好細的小朋友能夠玩到，較大的小朋友都不會覺得悶，例如今次（《我是黑白》）就只以『紙』貫穿整個演出。」

可以想像，這類型綜合多種表演元素的嬰幼兒劇場演出，對於表演者的要求毫不簡單，黃育德直言，在本地尋找嬰幼兒劇場的合作夥伴，並非易事。首先需要具備對於「感官知覺」的

¹⁵ 參見香港五感感知教育劇場作品《我是黑白》場刊〈劇團簡介〉

基礎認識，亦需要能夠與嬰幼兒相處的親和力及敏感度，另外如具備幼兒教學經驗就更佳，最後更需要能夠駕馭形體的表演技巧。故此，培育同路人亦將會是香港五感感知教育劇場的未來重要方向，包括與外地資深團體合辦工作坊，面向對嬰幼兒劇場表演有興趣的劇場表演者、藝術 / 幼兒教育工作者及藝術治療師。

三. 有骨戲

成立年份：2009 年

資金來源：票房收入及私人捐助

主要模式：與兒童及青少年同場演出之劇場 (Theatre with Young Audience)

受訪者：行政及藝術總監 李展鑾先生 及 教育總監 劉穎博士

【背景】

有骨戲為本地獨立劇團，核心成員主要來自教育界，包括大專、中小學教師、劇場教育工作者和教育心理學家等等¹⁶，除了以兒童作為主要觀眾對象的合家歡兒童劇，劇團亦有製作以成年人為對象之劇場演出。

自 2016 年起，有見觀眾圈子內的需求甚殷，有骨戲便於 2016 年開辦首屆「舞台小種籽」訓練班，學員對象主要是幼稚園 K2 至小學三年級的兒童（家長陪同之親子班則接受 N 班至 K1 幼兒），並以繪本作為課程骨幹，目標激發兒童的創意及想像力，提升表達能力的全人教育。

為了讓學員能夠有展示成果的機會，同時平衡製作優質節目的理念，有骨戲採用由專業演員作為主要表演者的形式，再安排符合能力的簡單段落給學員參與。李展鑾分享：「成果出乎意料地好，不強調操練演出，但又真的有一個真實的演出讓家庭進入劇院，見證小朋友提升了自信，也開始建立帶小朋友入劇院看演出的習慣。」

【教育主導的角度】

有骨戲在製作中特別強調照顧學員的個別差異，除了在劇本撰寫過程中有所調節，亦因材施教，按能力差異分配學員負責不同戲份的角色，由有獨立對白的小演員，到負責歌舞或氣氛場面的群戲演員，「我們跟家長說，千萬不要介意孩子是否企中間、講多少句對白，因為主角其實是在戲行磨練了好久的哥哥姐姐，小朋友都是配角，但全部配角都同樣重要。我們從教育出發的愛心、共融 setting，家長非常受落，甚至吸引了家長帶些自信心稍欠奉的小朋友來參與。」

¹⁶ 參見有骨戲網站：<https://www.boneyshow.com/about>

考量過三至十歲的對象觀眾的專注度和吸收能力，有骨戲的兒童劇演出長度控制於七十五分鐘內。在每次製作中，共有約一百個四至八歲的學員參與，分成三組演員，並特意安排每組演出兩場，讓每個學員都有改進上一場不足的機會。「通過混齡，亦可以善用有經驗的哥哥姐姐幫忙帶領較小的小朋友。我們謝絕家長義工參與，希望把演出變成小朋友的學習經驗，當中的等待時間如何自處？如何照顧自己？如何跟其他小演員社交？」

製作當中處處滲入教育主導的角度，皆因對於年幼學員的責任心：「我們的定位就是這個年齡層（學前教育）的幼兒，若是出現了影響自尊或不公平的事，小朋友看在眼內，對他們的影響太大。我們團隊裡面有教育心理學家是好奢侈的事，但有資深老師、幼兒教育背景的同事在場是必須的.....所以如果沒有準備好的話，真的不應該放小朋友上台，或者照顧年紀大一點的。」

丁、展望建議

綜合以上數據統計及深入訪談，是次調查嘗試為本地「兒童及青少年劇場」提出四個值得關注的方向，期望有助推動未來發展。

一. 開拓目標受眾

根據本調查的數據統計，2018 至 2019 年度的「兒童及青少年劇場」大部分以三歲以上的兒童為目標受眾。不過亦有接近一成的表演節目，招待三歲以下的幼兒觀眾，不少藝團亦開始涉足製作以嬰幼兒為對象的表演節目，可以預計未來對於嬰幼兒劇場的需求將有上升之勢。

除了嬰幼兒劇場，以高小以上為主要目標觀眾的青少年劇場，在香港亦是較少見的發展方向，要發展出配合兒童成長階梯的「兒童及青少年劇場」，藝團在下一個階段亦不妨多加留意青少年的成長需求，製作議題更成熟、形式更複雜多元的青少年劇場，陪伴青少年面對日漸複雜的社會形勢及一日千里的科技世代。

另外，在調查的過程中，亦觀察到愈來愈多藝團關注具有特殊需要的兒童及青少年觀眾，例如在香港五感感知教育劇場及有骨戲的深入訪談中，受訪者亦分別提到在規劃演出的過程中，特別考慮到不同需要的對象——前者的表演節目著重五感刺激，不以語言及敘事形式所限制，從而讓演出達到跨越年齡及能力的目標；後者則設立專場，調節演出燈光及聲音效果，並在演前由專業的教育界人士向觀眾解釋該場的共融性質，除了為不同需要的兒童及其家長帶來觀劇機會，同時亦是向社會推廣包容不同能力人士的機會。

二. 藝術人員訓練

本地最具規模的正規演藝訓練學府——香港演藝學院，現時並無提供針對「兒童及青少年劇場」的專科訓練，實在是本地藝術教育系統缺失了的一環。「兒童及青少年劇場」的藝術人員訓練，除了基本的舞台相關技能與藝術知識，亦應該涵蓋針對不同階段的兒童及青少年的心理、教育、語言等等的內容，故此成立專科訓練，有其實際需要。

在香港五感感知教育劇場的深入訪談裡，受訪者亦再三強調「兒童及青少年劇場」的特殊需要。面對這批性質特殊的觀眾對象及協作伙伴，藝術人員除了通過臨場實戰累積經驗，配合

一個有系統的訓練框架，才能培育出有效對準兒童及青少年群體的導演、編劇、表演者、戲劇構作、舞台美學設計師等等。

三. 成立兒童劇院

兒童劇院之所以重要，除了可以讓藝術團體長期駐紮於固定地點，盡用地利，有助更有效率及策略性地規劃長期節目及周邊活動；在劇院設計上亦能夠更針對性地顧及兒童及青少年觀眾的需要，無論是觀劇體驗抑或安全性，都能夠照顧得宜。

短期內，官方推動的兒童劇院依然芳蹤杳然，持份者如何通過實踐及協商，提高現有表演場地配合「兒童及青少年劇場」特殊需要的意識，從而在場地管理及臨場執行上達至「兒童劇院」的性質，這一步亦值得各個表演藝團深思及實踐。

四. 資料整理及紀錄

是次調查期間，在向藝團收集演出數據的過程中，曾有藝團代表坦言，不清楚這類型的調查研究對於藝團本身發展有何幫助。業內人士的疑惑，其實某程度上反映了業界現時處境，觀乎香港文化發展中，資料保存及紀錄這一環的發展尤其緩慢，而專屬「兒童及青少年劇場」的演藝資料庫更加從未出現。

仿效國際演藝評論家協會（香港分會）的年鑑，由具有認受性的團體牽頭，通過系統化的全面收集、整理及分析本地「兒童及青少年劇場」的製作數據，並與業內人士合作謀求共識，鼓勵藝團恆常參與，成立學術框架下的「兒童及青少年劇場」資料庫，將能夠為相關研究及評論提供可靠的基礎，無論是政策抑或發展策略的倡議，都能夠有根有據，事半功倍。

作為結語，是次調查簡報目標是作為勾劃本地「兒童及青少年劇場」的第一張拼圖，要拼砌出完整而具前瞻視野的整體圖像，最為關鍵的莫過於業界持份者團結齊心，堅守表演節目製作的前沿之餘，亦不要忽視鞏固人員訓練、場地硬件配合、研究紀錄、政策倡議等後方支援戰線。十年樹木，百年樹人，「兒童及青少年劇場」亦屬於長線的發展，打好基石，才能經得起時代發展的考驗，堅實地一直走下去。

鳴謝

(按筆劃序)

有骨戲、明日藝術教育機構、香港五感感知教育劇場、香港話劇團戲劇學校，以及所有接受問卷調查的藝術團體

王添強先生、岑宗達先生、鍾銘基先生、羅淑燕女士

【全文完】